

乾隆 973 中、英 雙語字典

Qian ≡ Long 973 Bilingual Dictionary#

Chinese English

乾隆 973 检字法

乾隆 973 检字法摘要

乾隆 973 检字法 — 从最下或右下角始。使用乾隆 973 字典初学者仅需知 — 四个名词、二种字表及一索引，查出一组三段式(字脚+字根+字身)与字典相应的代码 X-##-##。下列为乾隆 973 检字法之举例摘要：

乾隆 973 检字法			單字	→	字族	→	字脚	→	字根	→	字身
		3	(Character)		(Element family)		(Element)		(Root)		(Form)
	1	2									

以「**学**」字说明：由字族「**丿**」→字脚「**丿**」→字根「**子**」而字身「**学**」；

1) **关键字** — 本 含本检字法及华字的基本笔划。

木 木 木 (木的三种字体)

一 丨 丿 丶 ㇀ ㇁ ㇂	七字族 (即七种笔划)
---------------	-------------

2) **字脚表** — 含相应字母及二位数代码，仅需基本练习 (字脚练习 1 & 2)，任何人皆可立即认出该字之字脚。

(一)字族 Element Family	、	點	㇀ 直勾					㇁ 斜勾	㇂ 彎勾		
(二)編號 Numerical Order	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
(三)代字 Alphabetical Order	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X
(四)字脚 The Element	、 丶	厶	㇀ ㇀	㇁ ㇁	㇂ ㇂	㇃ ㇃	㇄ ㇄	㇅ ㇅	㇆ ㇆	㇇ ㇇	㇈ ㇈
(五)字音 Pronunciation & Keys	點 Dot. Tear Drop	厶 Nose S Sound	鉤 J	包 Shield	桐 Cover	月 Moon	豕 Pig	弋 Hook	乙 L	儿 π	心 Heart

(局部字脚表)

- 3) **字根表** - 每一字脚有一相应之字根表, 字根原则上为由左右或上下可拆之华字的全右或右半下侧; 整个字或正下半部组成。(下列「」字根表仅节录相关部分, 以供说明用。)

「」字根表 (P): (分三组群)

a) **「」坐中央**

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
丁 上有横 add(-) at	亅	宁	亭	寧	于	手	乎	尹	争	爭	予
13	了	子 子在右 on the right	14	子 子在下 at bottom	15	享	孚	字	孝	19	旂

b) **左旁加(「」口「」ノ「」)**

39	...	51		54		57	
リ	○	可 ^{旁加口} add(口) side	○	才 ^{旁加ノ} add(ノ) side	○	寸 ^{寸在旁} on the side	寸 ^{寸在下} at bottom ○
65		71	72	73	74	75	
寺	○	寺	将	乎	○	寿	辱

c) **同列字脚「」 & 「」** (由於印刷体混乱故) 参字脚 - F「直、竖「」」)

综合字脚及字根码 - **P-14** 查字身格表。

4) **字身格表(索引)** (仅节录 P-14 相关部分, 以供说明用)

P-14	01	02	03	04 子在旁	05	06	07	08	09
子 On the Side	子 Zi	子 Jié	子 Jué	仔 Zi	籽 Zi	籽 Zi	好 Hǎo	孖 Huài	孖 Zi
	10	11	12 Q2805	13	14	15			
	存 Cún	游 Jiàn	荐 Jiàn 薦	孖 Chán	孖 Chán	孖 Chán			
子 At Bottom	16 子在下	17	18	19	20	21	22	23 P1420	24 P1425
	李 Lǐ	李 Ji	孖 Ji	孖 Nú	學 Xué 学	字 Zi	孖 Zi	学 Xué 學	孖 Lúan 孖
	25	26	27	28	29	30			
	孖 Lúan 孖	孖 Niè	孖 Zi	孖 Yùn	孖 Quóng	厚 Hòu			

5) 三段式代码 – P-14-23 「学」，按码翻字典。字身格中并列其相应之繁体字及编码。

6) 页例：「学」 P-14-23, 「學」 P-14-20

<p>14 20</p> <p>學 <small>ㄒㄨㄝˊ ㄒㄩㄝˊ</small></p> <p>Xué 学</p> <p>【學】(穴 隔半) ㊦ 求知識的地方；㊦ 學校。㊦ 各種事物，因研究而得到它的大綱、條目的；㊦ 科學。㊦ 由研究而得到的知識；㊦ 學識。動 研習、學習；㊦ 學習、學技術。動 模仿、仿效；㊦ 學話。動 覺悟、領會。 (效 隔半) 動 仿效；㊦ 學國語。 ■ <i>n.</i> 1 school, college, ㊦ 學校(-xiào): ditto. 2 a branch of study, -ology, ㊦ 科學(kē-): science. 3 learning, knowledge, ㊦ 學識(-shì): ditto. ■ <i>v.</i> 1 to learn, study, ㊦ 學習. 2 to copy, imitate, ㊦ 學話(-huà): imitating the speech. 3 to aware, understand, comprehend. (Xiáo) ■ <i>v.</i> to imitate, take as a model, ㊦ 學國語(-guó yǔ): imitating to learn Chinese language (mandarin).</p> <p>〈釋詞例〉 examples : 【學理】 xué lǐ 學術上的原理、法則。 【學問】 xué wèn 求學所得到的知識。 【學術】 xué shù 專門的學問。 【學說】 xué shuō 研究學問的結果，所發表的主張。 【學貫中西】 xué guàn-zhōng xī 通達國內，外的學問。 【學然後知不足】 xué-rán hòu-zhī-bù zú 學問的範圍廣大，沒有止境，從事精研的人，然後知道自己學問的淺薄。</p>	<p>〈譯詞例〉 examples : 學生 xué shēng student 學問 xué wèn scholarship, learning 學習 xué xí learn, study 博學多聞 bó xué-duō wén well versed in a wide range of studies.</p> <p>〈詞彙〉 words & phrases : 學力、學分、學位、學府、學制、學派、學者、學風、學徒、學院。</p> <p>14 22</p> <p>孖 <small>ㄇㄚˊ</small></p> <p>Zi</p> <p>【孖】(字) ㊦ 雌的家家畜。㊦ 雌牛。㊦ 雌馬。 ■ <i>n.</i> 1 female of domestic animals. 2 cow, 3 mare.</p> <p>14 23 P1420</p> <p>学 <small>ㄒㄨㄝˊ</small></p> <p>Xué 學</p> <p>「學」的簡化字。 解見楷字。 simplified character of 學.</p> <p>14 24 P1425</p> <p>孖 <small>ㄌㄩㄢˊ</small></p> <p>Lúan 孖</p> <p>「學」的簡化字。 解見楷字。 simplified character of 學.</p> <p>14 25</p> <p>孖 <small>ㄌㄩㄢˊ</small></p> <p>Lúan 孖</p> <p>【孖】(孖) 又音(孖) ㊦ 孖生：一胎生兩個小孩，就是「雙生子」。 ■ <i>n., adj.</i> 孖生(-shēng): twins, commonly called 雙生子(shuāng shēng-zǐ).</p>
---	---